

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SELVOPLAN

Brevet suisse + test EMPA

## Les avantages décisifs de la chape liquide autonivelante pour la rénovation



Gain de temps par la suppression des coûteux travaux de reprofilage et de consolidation.  
Épaisseur de la chape réduite à 30 mm.  
Faible poids de la chape: 60 kg/m<sup>2</sup>.  
Surface parfaitement plane.  
Grande résistance à la compression et à la flexion.  
Pose journalière jusqu'à 500 m<sup>2</sup>.  
Aucune usure, même par trafic de chantier intensif.  
Conductibilité idéale pour chauffage par le sol.  
Élimine les grincements de sols.  
Accessible après 24 h.  
Pleine charge après 48 h.  
Séchage rapide.  
Convient à la pose de tous revêtements.

Longue expérience (plusieurs centaines de milliers de m<sup>2</sup> posés en Suisse).

Un produit Bayer.

Demandez notre documentation!

Selvoplan — chapes flottantes — sols industriels.

Notre service technique établira études et offres, sans engagement.

**BALZANIMMER**  
Entreprise spécialisée **SA**

Lausanne Avenue Tivoli 60 Tél. (021) 24 99 91

Fribourg Rte des Arsenaux 9 Tél. (037) 22 40 22

B 2093

Nous sommes une entreprise pilote dans la fabrication et le montage d'éléments en béton préfabriqués et précontraints pour les immeubles d'habitation, les constructions industrielles, les ponts et les ouvrages de génie civil.

Pour renforcer notre bureau technique de Berne, nous cherchons un jeune et dynamique

## ingénieur ETS

Les champs d'activités variés et exigeants dont notre futur collaborateur s'occupera sont les suivants:

- Etudes de projets et variantes
- Calculs statiques
- Applications CAD/CAM
- Documentations techniques
- Nouveaux produits

Nous attendons volontiers votre offre par écrit ou votre appel téléphonique (M. Bärtschi, tél. 031/55 52 85).

**E** **ÉLÉMENT SA**  
Untermattweg 22  
3027 Berne

Usine de préfabrication et béton précontraint

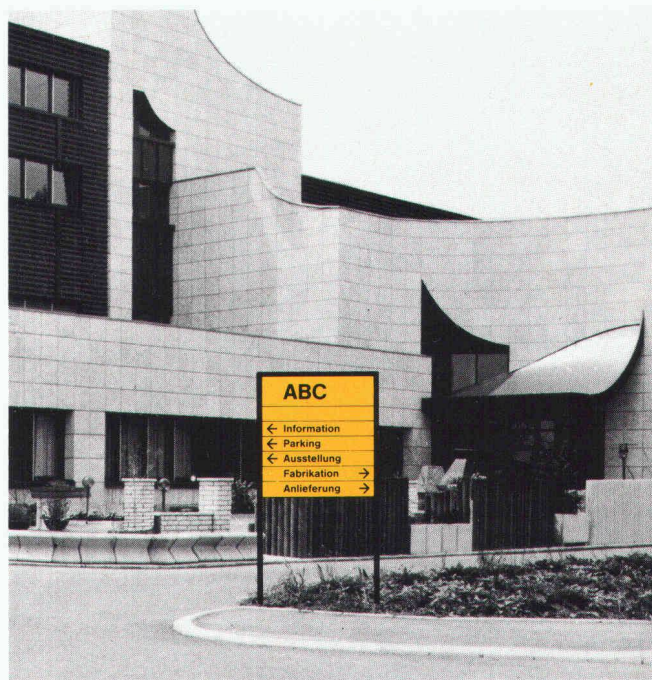
B 2124

**Scritto®** →

Wegweiser und Orientierungssystem vom Parkplatz bis zum Arbeitsplatz.

Système de guidage et d'orientation du parking à la place de travail.

Sistema di guida e d'orientamento dal parcheggio fino al posto di lavoro.



**RWD** Nouveauté

Progrès  
Technique  
Qualité.

Tables à dessiner  
**Gamma**



**Trois nouveaux modèles  
stables, fonctionnels, adaptables**

☐ 21/2

Veuillez m'envoyer gratuitement la documentation  
des tables à dessiner RWD

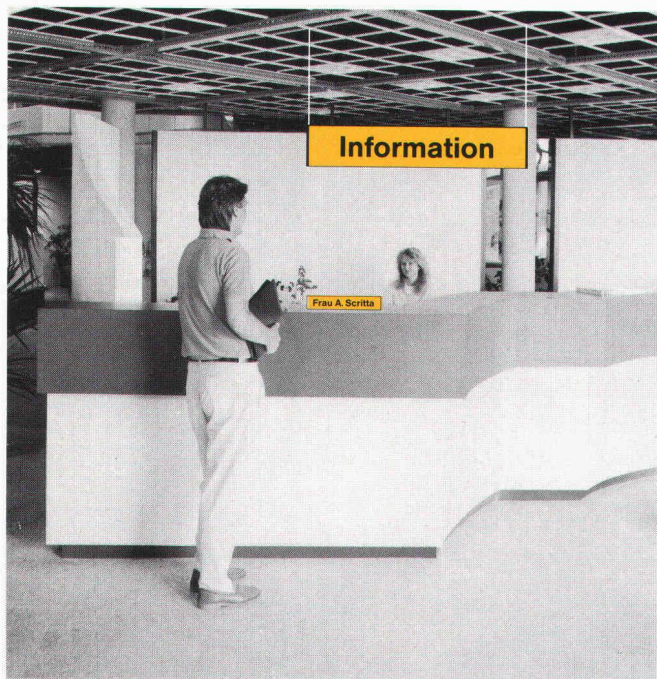
Adresser à: Reppisch Werke AG, 8953 Dietikon, Tel. 01-740 68 22

B 2011

**Scritto® →**

B2123

Wegweiser und Orientierungssystem vom Parkplatz bis zum Arbeitsplatz.  
Système de guidage et d'orientation du parking à la place de travail.  
Sistema di guida e d'orientamento dal parcheggio fino al posto di lavoro.



Unique en Suisse romande  
la

**Librairie d'architecture**

**ouvre ses portes  
1, place de l'Ile – Genève**

Commande vos livres dans un délai minimum.  
Remise pour étudiants.

Appelez-nous au tél. 022/215750.  
Ou écrivez-nous à : 1, place de l'Ile, 1204 Genève.

PHOTOLITHOS  
CLICHÉS  
J.M. LOETSCHER

B1150

Pl. Centrale 1 1003 Lausanne Tél. 021 23 64 40

**Demain  
Demain  
Demain**

votre succès dépendra  
de l'impact de votre  
publicité d'aujourd'hui

**DUPUIS & CIE**

CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE

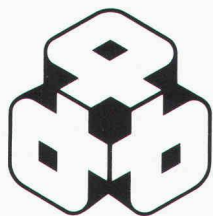
B32

Bureau d'ingénieur-géomètre du Bas-Valais cherche pour entrée  
tout de suite ou à convenir

**INGÉNIEUR ETS ou TECHNICIEN-GÉOMÈTRE I-II**  
pour travaux de conservation cadastrale.

Faire offres par écrit au :  
**Bureau technique Georges Rey-Bellet SA** à Saint-Maurice et  
Monthey.

Adresse : ch. des Condémines 2, 1890 Saint-Maurice (VS)



**PERROUD**

ÉTANCHÉITÉ

ISOLATION

ASPHALTAGE

COUVERTURE - FERBLANTERIE

CHAPES EN ASPHALTE COULÉ

SERVICE ENTRETIEN

**LAUSANNE** 021/362475  
LA TOUR-DE-PEILZ 021/542475  
YVERDON 024/215812  
SAINT-AUBIN 039/553209

**FRIBOURG** 037/225788  
GRANGES (VEVEYSE) 021/938343

**SION** 027/220545  
MARTIGNY 027/582088

Télex 452141 PROU CH

B1381

**neon IMSA SA**

anciennement westineon sa

GRANDS-CHAMPS 2  
1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE

**021 91 23 23**

Télex WNSA 459 329 CH

enseignes lumineuses  
orientation  
signalisation  
identification

**éclairage zénithal**

**constructions alu-polycarbonate**

coupoles - passerelles - marquises - parois translucides - balustrades  
structures et applications importantes avec plexiglas et polycarbonate

B2099

Nous cherchons

## Représentant à la commission

### Représentation régionale

- pour**
- plafonds suspendus en acier, laine minérale et bois;
  - parois mobiles du plus grand fabricant de Scandinavie.

**cherchons** firme ou privé pour traiter avec les architectes et les maisons assurant le montage de produits complémentaires dans toute la Suisse romande.

Nos produits connaissent un grand succès depuis leur introduction en Suisse alémanique, il y a plus d'un an.

Swedish Contracting Group SA  
Wiesenstrasse 9  
8008 Zurich  
Tél. 01/252 55 56

B 2125

**Scritto®** →

Wegweiser und Orientierungssystem vom Parkplatz bis zum Arbeitsplatz.

Système de guidage et d'orientation du parking à la place de travail.

Sistema di guida e d'orientamento dal parcheggio fino al posto di lavoro.



## VILLE DE BIENNE

La Ville de Bienne cherche:

L'Office d'urbanisme de la Direction des travaux publics de la Ville de Bienne cherche

### un(e) architecte-aménagiste

poste à 50%, 21 heures par semaine, pour compléter l'équipe actuelle.

Le domaine des travaux à effectuer comprend en particulier des planifications de quartier comme base de la révision du plan de zone, des planifications de lotissement pour différents îlots et le traitement de problèmes d'aménagement en rapport avec des projets de bâtiments et de routes.

Nous attendons des candidats(es) une certaine pratique dans l'aménagement du territoire ou une formation équivalente ainsi que des connaissances dans le domaine de l'information et de la participation du public.

Le poste est à repourvoir rapidement, à raison de 21 heures par semaine, pouvant être élargi ultérieurement en poste à plein temps. Le salaire se base sur le règlement municipal. Nous offrons de bonnes prestations sociales, ainsi qu'un horaire individuel et une réglementation souple en matière de vacances.

Délai de dépôt des candidatures: 21 janvier 1986.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez vous adresser à l'urbaniste municipal Werner Hüsler. Téléphone 032/21 25 96.

Les candidatures doivent être adressées à l'Office du personnel de la Ville de Bienne, Pont du Moulin 5a, 2501 Bienne. Veuillez demander notre formulaire de postulation au téléphone 032/21 22 21.



## VILLE DE BIENNE

**ETH ZÜRICH**

An der ETH Zürich ist eine

### Professur für Materialwissenschaften

neu zu besetzen.

Die Aufgaben des neuen Professors umfassen Beteiligung am Unterricht über keramische Materialien für angehende Werkstoffingenieure und Unterricht über Eigenschaften und Anwendungen der wichtigsten im Bauwesen für konstruktive Aufgaben verwendeten Werkstoffe für angehende Bauingenieure. In der Forschung ist das Gebiet der nichtmetallischen Baustoffe besonders zu betreuen.

Erwartet werden mehrjährige Praxis nach abgeschlossenem Hochschulstudium, Nachweis erfolgreicher Forschung sowie sehr gute Kenntnisse der Anwendungen klassischer und neuer Materialien.

Bewerberinnen und Bewerber melden sich unter Beilage eines Lebenslaufes und einer Liste bisher durchgeführter Arbeiten beim Präsidenten der ETHZ, Prof. Dr H. Ursprung, ETH-Zentrum, 8092 Zürich, bis zum 31. März 1986.

## Scritto® →

**Wegweiser und Orientierungssystem vom Parkplatz bis zum Arbeitsplatz.**  
**Système de guidage et d'orientation du parking à la place de travail.**  
**Sistema di guida e d'orientamento dal parcheggio fino al posto di lavoro.**

### Scritto-Team dans votre région

|                           |                     |              |
|---------------------------|---------------------|--------------|
| Christinger Reklame AG    | 8037 Zürich         | 01 363 25 85 |
| Diem Theo AG              | 8047 Zürich         | 01 491 80 40 |
| D + L Signs               | 4310 Rheinfelden    | 061 87 24 54 |
| DRUPA AG                  | 8251 Kaltenbach     | 054 41 36 21 |
| Ehinger Guido             | 4104 Oberwil BL     | 061 30 18 19 |
| EWATRA                    | 1700 Fribourg 7     | 037 22 56 78 |
| Garbani Beschriftungen AG | 3006 Bern           | 031 41 54 17 |
| Grichting MGGG            | 3954 Leukerbad      | 027 61 12 86 |
| Hediger Info-System       | 5033 Buchs AG       | 064 24 67 66 |
| INDICA Arno Porta         | 6964 Davesco-Lugano | 091 51 53 55 |
| Küffner Produkte AG       | 1110 Morges         | 021 71 65 64 |
| Labitzke Handels AG       | 8134 Adliswil       | 01 710 11 33 |
| Letterfix-Organisation    | 6020 Emmenbrücke    | 041 53 15 75 |
| Oelke Reklamen AG         | 9000 St. Gallen     | 071 24 22 64 |
| Sauter Reklamen AG        | 9500 Wil            | 073 23 72 11 |
| Sericolor SA              | 1800 Vevey          | 021 51 32 23 |
| Siegenthaler + Sohn AG    | 5734 Reinach AG     | 064 71 15 53 |
| Siegrist AG               | 4800 Zofingen       | 062 51 15 79 |
| Signal AG                 | 2501 Biel           | 032 53 17 17 |

## Concours d'architecture pour la construction d'une salle polyvalente et de locaux de protection civile à Cortaillod, au lieu dit «Les Os».

La Commune de Cortaillod ouvre un concours d'architecture en vue de la construction d'une salle polyvalente et de locaux de protection civile, au lieu dit «Les Os».

Le concours est ouvert aux architectes indépendants ayant leur domicile professionnel ou privé sur le territoire du Canton de Neuchâtel avant le 1<sup>er</sup> janvier 1985, qui y séjournent actuellement, et qui sont inscrits au registre neuchâtelois des architectes avant le 1<sup>er</sup> janvier 1985.

L'inscription et la remise des documents de base (dépôt Fr. 300.—) se font à l'Administration communale — Coteaux 1 à Cortaillod, **dès le 16 décembre 1985.**

Le règlement et le programme seront transmis à tous ceux qui en font la demande.

L'Administration communale est ouverte de 7 h. 30 à 12 heures et de 13 h. 45 à 18 heures du lundi au jeudi, de 7 h. 30 à 12 heures et de 13 h. 45 à 17 heures le vendredi.

Les questions et demandes de renseignements pourront être transmises par les concurrents inscrits **jusqu'au 20 janvier 1986.**

Les projets seront déposés **jusqu'au 30 mai 1986** et la maquette **jusqu'au 9 juin 1986.**

Cortaillod, le 27 novembre 1985

Conseil communal

L'Administration cantonale valaisanne met en soumission le poste suivant:

## ingénieur mécanicien ou ingénieur électricien

auprès du service technique du Département de l'énergie.

### Conditions:

Ingénieur mécanicien ou électricien diplômé EPF ou formation jugée équivalente; spécialisation et expérience requises dans le domaine de la production d'énergie hydro-électrique; pratique administrative souhaitée.

### Langue maternelle:

Française ou allemande; très bonne connaissance de la deuxième langue officielle.

### Entrée en fonction:

1<sup>er</sup> janvier 1986 ou à convenir.

### Cahier des charges:

Celui-ci peut être consulté auprès de l'Office cantonal du personnel.

### Traitement:

L'Office cantonal du personnel donnera, sur demande, les renseignements nécessaires à ce sujet. Tél. 027/216006.

Les offres de services, rédigées sur formule spéciale fournie sur demande par l'Office cantonal du personnel, Planta, 1951 Sion, devront être adressées à ce dernier jusqu'au **30 décembre 1985** au plus tard.

Notre société d'ingénieurs et géologues conseils spécialisée dans les domaines de la géotechnique, des fondations spéciales ainsi que dans le génie de l'environnement cherche à engager pour son bureau du Mont-sur-Lausanne

## un ingénieur civil EPF ou ETS

Nous souhaitons:

- expérience ou intérêt marqué dans les domaines du projet et de la surveillance des travaux;
- initiative et sens de l'organisation;
- bonnes connaissances techniques.

Nous offrons:

- formation complémentaire comme chef de projets dans nos domaines spécialisés;
- bonne ambiance de travail au sein d'une équipe performante;
- entrée immédiate ou à convenir;
- salaire en rapport avec l'expérience et les connaissances.

Les candidats sont priés de prendre contact avec:

M. B. Schmutz  
CSD Colombi Schmutz Dorthe SA  
Ch. de Maillefer 36  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/371241